

# 线上韩国语教育相关研究现状与展望

李禹桥

西安外国语大学研究生院, 陕西 西安

收稿日期: 2023年2月15日; 录用日期: 2023年3月14日; 发布日期: 2023年3月21日

## 摘要

2020年, 新冠肺炎疫情的暴发使得以线下教育为主的教育模式逐步转变为线上线下相结合的全新教学形式。韩国语教育也是如此。对线上韩国语教育的研究值得关注。笔者试图通过对该研究现状的整理和总结, 预测未来线上韩国语教育研究的方向。从已有研究的方向来看, “教学过程研究”数量最多, 其次是“教学效果研究”。而在“教学过程研究”的相关研究中, 关于“教学方法”的研究比重最大, 其次是对“教学设计”和“教学资料”的研究, 而对“教学评价”的研究仍不够完善。

## 关键词

韩国语教育, 线上教育, 新冠肺炎疫情, 研究现状

# Research Status and Prospect of Online Korean Language Education

Yuqiao Li

Graduate School of Xi'an International Studies University, Xi'an Shaanxi

Received: Feb. 15<sup>th</sup>, 2023; accepted: Mar. 14<sup>th</sup>, 2023; published: Mar. 21<sup>st</sup>, 2023

## Abstract

In 2020, the outbreak of COVID-19 gradually transformed the offline education model into a new teaching form combining online and offline. The same is true for Korean language education. The research on online Korean language education deserves attention. The author tries to predict the future direction of online Korean education research by summarizing the current situation of this research. From the perspective of existing research directions, the number of “teaching process research” is the largest, followed by “teaching effect research”. Among the relevant researches on the “teaching process”, the proportion of “teaching method” is the largest, followed by “teaching design” and “teaching materials”, while the research on “teaching evaluation” is still not perfect.

## Keywords

Korean Language Education, Online Education, COVID-19, Research Status

Copyright © 2023 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

## 1. 研究背景

进入 21 世纪以来, 韩国流行文化在整个亚洲广泛传播, 我国民众自主学习韩国语的人数激增, 成为小语种教育的新热点。全国高校朝鲜语(韩国语)专业数量也逐渐增多。然而随着新冠肺炎疫情的发生, 线下教育受到冲击, 面临着不得不线上授课的窘境。如今“慕课(MOOC)”的概念早已被人们接受, 基于 MOOC 平台的混合式教学模式改进了传统教学模式中存在的不足, 将混合式教学模式引入韩国语教学, 进一步丰富完善了韩国语教学的模式[1]。但这些课程的设计和教学方法依旧不够成熟。

因此各专业线上课程的设计和研发迫在眉睫。同样, 针对韩国语专业的线上课程研究, 即将成为韩国语教育研究的新热点。相对于韩国本土, 国内的相关研究依然处于初始阶段, 那么如何开展线上韩国语教育, 提高线上韩国语教育质量, 就要求我们对线上韩国语教育研究的现状有所了解, 并深入下去。

## 2. 韩国语线上教育研究现状

线上韩国语教育在韩国的相关研究起始于上世纪 90 年代, 但未能有所深入。究其原因, 一方面是受到硬件建设的限制。当时计算机的普及程度较低, 且教学软件的开发尚不足以支持线上教育普及, 更无法支撑相关研究。另一方面, 当时人们对线上教学的认知度不够, 对线上教育的信任度较低。直至 2010 年前后, 随着智能工具的普及和网络环境的建构, 线上教育的相关研究才开始逐渐增多。2020 年, 新冠肺炎疫情的暴发使得韩国的对外韩国语教育大规模转至线上。线上韩国语教育再次受到关注, 韩国本土的相关研究数量猛增。根据笔者统计, 2019 年韩国语线上教育相关研究数量为 19 篇, 2020 年为 68 篇, 到 2021 年增长至 109 篇。

最近在韩国关于韩国语线上课程研究现状的文献综述类文章主要有 김형민(2020), 방성원(2021), 박지순(2022)等。김형민的研究较早, 正处于新冠肺炎疫情刚刚开始阶段, 该文献综述未能涵盖新冠全面暴发后数量激增的相关文献[2]。방성원(2021)则是以年度分析、关键词频率分析、话题建模等为研究基础, 从多方面分析线上韩国语教育动向[3]。最新的是 박지순 在 2022 年的研究[4]。可惜的是, 该研究未能涵盖当下最新的韩国语线上教育研究, 也未对此类研究的整体倾向性进行分析, 而是以 2020~2021 年间涉及教学实例的韩国语线上教育论文进行了文献考查, 并在此基础上提出了有效的在线授课方向。

在先行研究的基础上, 本文将对韩国语线上教育领域的相关研究进行整理, 观察相关研究现状, 并推测在新冠肺炎疫情带来的线上教育环境中, 韩国语教育研究的趋势, 展望未来线上韩国语教育相关研究的方向。本文的研究对象通过在“知网”、“RISS”以及“DBpia”等国内外文献网站搜索关键词并进行筛选获得, 其中在韩国发表的论文 346 篇, 国内发表的论文 5 篇, 共计 351 篇, 并对其进行分类。参考 강승혜(2017)中对韩国语教育研究主题范畴的标准[5](表 1)。

我们发现这三百余篇文献中, 从上述主题来看, “教学过程研究”(223 篇, 占 63.5%)占比最多, 其次是“教学效果研究(70 篇, 占 20%)”和其他研究(58 篇 16.5%)。下面将针对数量最多的前两项研究进行具体展开。

**Table 1.** Standard of subject category for Korean educational research**表 1.** 韩国语教育研究主题范畴标准

主题	内部项目	
教学过程研究	教学设计	教育课程开发、教学设计、内容选定等
	教学方法	教学法、教学模型、教学事例
	教学资料	教材与内容开发
	评价	与成就度、熟练程度等评价相关的标准和范畴设定
教学效果	课堂效果和满意度	课堂效果分析、影响课程满意度的因素、对课堂的认识等
	进度效果	进度及过程效果分析等
其他	研究史、基础研究、教育现象及展望等	

## 2.1. 教学过程研究

教学过程研究具体分为对教学设计、教学方法、教学资料和教学评价的研究。其中关于教学方法(教学法、教学模型、教学事例)的研究有 135 篇(38.5%)，明显高于其他方向。接下来是教学设计(44 篇，占 12.5%)和教学资料(40 篇，占 11.3%)，二者比例相似。与教学评价相关的研究仅有 5 篇。

从研究年限来看，最早在 2001 年开始有 2 篇与线上韩国语教学方法相关的论文出现，接下来直到 2010 年都几乎没有相关研究。自 2013 年开始，以每年三、四篇的数量出现，直到 2019 年 7 篇，2020 年 26 篇，2021 年 55 篇，到 9 月为止，2022 年有 15 篇。虽然 2022 年相关研究的数量有明显的下降趋势，但依然保持一个可观的数量。可见教师们为了快速适应从线下到线上教育方式的转换，迫切需要更加成熟有效的教育方法，这是此类研究可以蓬勃发展的客观动因。虽然线上教学过程的研究自 2020 年才开始得到充分关注，至今也只有 3 年时间，但因为此类研究发展较快，我们仍可以将其分为前后两个时期。

前期的研究，如김시연(2020) [6]，김지현(2021) [7]，김혜민(2020) [8]，우보익(2021) [9]，조인옥(2020) [10]等研究都是在不平衡的教育状况中提出要从线上教育的事例中获得启示，提升线上教育水平。整体来看，这部分研究的出发点是，通过线上资源的共享，解决教育资源不平衡，教育水平不平均的现状。但这些研究把关注点放在了“教学过程研究”上，过分强调教学设计和教学方法，并没有真正关注到教学效果。教学过程的研究最终目的仍是提升教学效果，而这一点在早期的研究中被一定程度的忽略掉了，实有“本末倒置”之嫌。教学设计的雕琢和教学方法的丰富性是否真的可以提升线上教育水平，在这些研究中缺少有力的佐证。

而后期的一些研究，例如이은진(2021) [11]，최수현(2021) [12]等，则是详尽的展示了适用于线上教学的事例和方法。具体的例子有，윤효승(2021) [13]展示了将 flip running 运用到课堂中来，김현주(2022) [14]则讲述了在课堂中采用“小组基础学习法”的方式提升学生兴趣的事例。这些研究以具体例证，证明了该教学法的使用确实有助于提升线上教学质量。这也说明，到这一阶段，线上教学过程研究得到了一定的完善，从研究方法上看也更加成熟。

## 2.2. 教学效果研究

在这 351 篇文献中，与教学效果相关的文献有 70 篇(20%)，而教学效果主要有“课堂效果和满意度”和“进度效果”两个方面的内容。这两个部分分别占 17.4% (61 篇)和 2.5% (9 篇)。从整体比率来看，这一比率较少。然而考虑到线上教学自 2020 年才开始全面进行，对教学效果的研究需要一定的时间积累和数据积累才能够进行，因此对于教学效果的研究最早是从 2016 才刚刚开始受到关注，到 2019 年一共才

有 5 篇。2020 年强制性线上授课展开以来,海内外的韩国语教师和学生都逐步接触线上教学后,对线上教学效果的分析才正式开始。如此说来,这一研究十分具有研究前景,在未来将逐渐受到关注。关于教学效果的研究,前期的数量激增与“教学方法研究”的数量变化走向十分相似,不同的是,教学方法的相关研究数量在 2022 年有滑坡似减少,而对线上韩国语教学效果的研究则是数量保持平稳。

其中对线上韩国语教学效果的研究主要有 김해령(2020) [15], 이은성(2020) [16], 조윤경(2021) [17], 최봉환(2021) [18]等。区别于对教学过程的研究,教学效果研究是针对某一种教学方法,测试其取得的教学效果,或将几种线上教学方法的教学效果进行数据上的比较,从而获得提升教学质量的具体方法。其中 김현주(2020) [19], 노채환(2020) [20], 노채환(2021) [21], 민경아(2020) [22], 박선희(2020) [23], 정희연(2020) [24]等对“教师和学生在线上课程的认识”进行了调查研究,且进一步分析了采用多种教学方法的线上课堂取得的不同效果。김강희(2020) [25]以中国留学生为对象,分析了线上线下混合教学的教学效果, 이은진(2021) [11]分析了翻转课堂的效果。不难发现,韩国语线上教育效果相关研究的数量虽少,但实用性较强。以提升教学效果为目的,考察教育方法。

美中不足的是,以何种数据作为有效的教学效果评定标准,尚未得到统一。因线上线下教学的巨大差异性,以线下教学效果的评定方法,是否能完全适用于线上教学效果评定,这一问题仍值得商榷。这也可能需要我们关注“教学评价”的相关研究,然而此类研究从数量和质量上看仍存在不足。但这并不影响我们未来持续关注线上教育效果的研究。

### 3. 结论

本文为分析线上韩国语教育相关研究的内容和动向,对 351 篇国内文献以及韩国文献进行整理和分类研究。虽然相关研究起始的时间较早,但真正开始全面的研究是从 2010 年前后开始,到 2020 年数量直线上升。其中主题内容丰富多样,“教学方法”相关研究数量最多。由此我们可以推测,在线上课程最初之时,教师也尝试过在课堂上保留线下教学的教学方法,却发现并不适用。于是迫切的需要新的教学方法,来适应全新的课堂。接着,随着各种新方法在线上课堂的使用和一段时间的试用,对于这些方法教学效果的研究又逐渐增多。

尽管对于线上韩国语教学相关研究的数量有三百余篇之多,且还在增长,但总的看来,其研究内容和方向依然十分有限。仍有一些内容和问题未能得到充分的研究和探索。根据前文对线上韩国语教学相关研究的整理和分类,笔者试提出未来线上韩国语教育相关研究的发展趋势和发展需求。

第一,虽然随着 2022 年末国内疫情封控政策的开放,线下教学势必会得到逐步恢复,但线上教育的形式已然被逐步接受,在未来的教育生活中,还会继续发挥一定的作用。尤其是线上线下相结合的教学方法研究,值得我们重点关注。

第二,要补充以往未能关注到的“教学评价”研究。针对笔者前文提出的,以何种数据作为线上教学效果的评定标准的问题,其实可以从教学评价入手,重新为线上教学制定新的、不同于线下教学效果评定的评定方法。

第三,继续进行线上韩国语教学效果的研究。教学效果的研究能为我们更好地验证现有教学方法的实用性,在线上教学普及初期,这一项研究十分关键。

最后,随着各大高校和教学单位开始逐渐关注教师的线上教学培训,针对这些教学培训的机制和内容的研究也将成为未来线上教学研究的新热点。

自 2020 年以来,人们对线上教育的认知已然有所加深。随着时代的发展和进步,各学科线上教育的使用频率和发展速度依旧会保持一定速度的提升,而针对不同学科线上教育研究的学科化、差异化也会更进一步的得到体现。细化到每个学科、每个科目,乃至某个教学环节的有效线上教学方法,都可以得

到充分的研究。当然，这仍需要线上教学更长时间的实践与沉淀。

## 参考文献

- [1] 耿聪, 方香玉. 基于 MOOC 平台的混合式教学模式对韩国语教学改革的探索[J]. 智富时代, 2018(6): 204.
- [2] 김형민, 이선영, 박영지. 웹기반한국어교육연구의동향과전망[J]. 이중언어학, 이중언어학회. 2020(80): 105-136.
- [3] 방성원. 온라인한국어교육관련연구동향분석-토픽모델링과언어네트워크분석을중심으로-[J]. 국제한국어언어문화학회, 한국언어문화학. 2021(18-1): 1-30.
- [4] 박지순. 비대면한국어수업현황분석을통한교육적제언[J]. 언어사실과관점, 연세대학교언어정보연구원. 2022(55): 493-521.
- [5] 강승혜. 한국어교육연구동향분석을기초로한한국어교육학의연구영역[J]. 새국어교육, 한국국어교육학회. 2017(110): 121-146.
- [6] 김시연. ZOO 을활용한중국대학온라인한국어말하기교육사례-상해 S 대학한국어과한국어말하기수업을중심으로-[J]. 이중언어학, 이중언어학회. 2020(80): 1-9.
- [7] 김지현, 조희영. 피드백을활용한비대면한국어말하기수업사례연구[J]. 교사교육연구, 부산대학교과학교육연구소. 2021(60-1): 21-36.
- [8] 김해민. 독일대학교육에서의온라인한국어수업운영사례와시사점-튀빙겐대학교한국학과를중심으로-[J]. 국어교육연구, 서울대학교국어교육연구소. 2020(46): 173-207.
- [9] 우보의. 온라인수업도구를활용한실시간온라인한국어수업[J]. 인문사회, 사단법인아시아문화학술원. 2021(12-4): 893-907.
- [10] 조인옥. 비대면실시간온라인한국어수업의운영사례와개선방향-한국어교육기관의전면적운영사례를중심으로-[J]. 외국어로서의한국어교육, 연세대학교언어교육연구원한국어학당. 2020(58): 241-265.
- [11] 이은진. 온라인플립드러닝을적용한한국어수업설계와효용성에관한연구[J]. 언어와문화, 한국언어문화학회. 2021(17-4): 217-239.
- [12] 최수현, 안윤숙, 김하림, 이소현, 노정은. 초급한국어학습자대상플립러닝적용수업사례연구-국외한국어학습자를중심으로-[J]. 어문론집, 중앙어문학회. 2021(86): 671-703.
- [13] 윤효승. 블렌디드러닝을적용한비대면한국어수업사례연구-온라인세종학당혼합형수업을중심으로-[J]. 문화와융합, 한국문화융합학회. 2021(43-12): 91-116.
- [14] 김현주. 실시간온라인수업에서의팀기반학습(TBL) 적용사례연구-학부유학생대상한국어수업을중심으로-[J]. 어문론집, 중앙어문학회. 2022(90): 353-383.
- [15] 김해령. 중국인학습자의온라인한국어수업만족도및학습효율에관한연구: D 대학교한국어전공중국인대학생을대상으로-[J]. 언어와정보사회, 서강대학교언어정보연구소. 2020(40): 87-112.
- [16] 이은성. 실시간온라인화상수업효과연구-한국어학업성취도와학습자만족도를기준으로-[J]. 이중언어학, 이중언어학회. 2020(81): 69-87.
- [17] 조윤경. 온라인환경수업과오프라인환경수업에서한국어학습자의몰입과자기효능감비교분석[J]. 문화와융합, 한국문화융합학회. 2021(43-5): 533-550.
- [18] 최봉환. 실시간온라인한국어수업의효과및선호하는수업요소분석[J]. 인문사회 21, 사단법인아시아문화학술원. 2021(12-3): 241-265.
- [19] 김현주. 외국인학부생의비대면한국어수업경험에대한탐색: 줌(Zoom)을활용한실시간온라인수업을중심으로-[J]. 인문사 21, 사단법인아시아문화학술원. 2020(11): 1679-1692.

- 
- [20] 노채환. 비실시간온라인한국어수업에대한학습자인식연구[J]. 반교어문연구, 반교어문학회. 2020(56): 107-129.
- [21] 노채환. 포스트코로나시대의한국어교육-온라인수업에대한학부유학생들의인식을바탕으로-[J]. 한중인문학연구, 한중인문학회. 2021(72): 1-23.
- [22] 민경아, 박서욱. 실시간원격화상한국어강의에서의상호작용에대한학습자와교사인식연구[J]. 한국언어문화학, 국제한문언어문화학회. 2020(17-3): 1-36.
- [23] 박선희, 이예나. 실시간원격수업에대한한국어교사의인식연구[J]. 이중언어학, 이중언어학회. 2020(81): 59-99.
- [24] 정희연, 윤지원. 한국어온라인동영상수업에대한학습자인식조사연구[J]. 인문사회 21, 사단법인아시아문화학술원. 2020(11-3): 1305-1318.
- [25] 김강희. 대학교교양교과에서외국인유학생을위한블렌디드러닝수업운영의효과및한계연구-온라인과오프라인강의의비료를중심으로-[J]. 교양교육연구, 한국교양교육학회. 2020(14-5): 239-249.